

RUES & Cies 2015

12. 13
et 14 JUIN



F. Joos

EDITO

La Ville d'Epinal est heureuse cette année encore, pour la 32ème édition du festival « Rues et Cies », de vous ouvrir en grand les portes de la ville, qui pendant 2 jours ½, va se transformer en scène de théâtre à ciel ouvert.

C'est dans une ambiance toujours familiale, conviviale et chaleureuse, que vous pourrez goûter au plaisir du spectacle vivant et de rue.

**17 compagnies en "In",
19 compagnies professionnelles
accueillies et 2 compagnies
amateurs**, apporteront chacune leur sensibilité, leur talent et leur énergie, pour offrir au public, dans un rapport original, de proximité et de partage, que seule la rue permet, 41 spectacles différents.

Une édition riche de 156 représentations avec des spectacles, tous gratuits, en déambulation permettant la circulation joyeuse entre les deux rives, des spectacles interactifs et des spectacles en fixe, sur les différentes places, parkings et cours de la ville.

Le festival permet un vrai rapprochement de l'art et du public, à travers une écriture singulière faite pour l'espace public.

Laissez-vous surprendre, étonnez-vous, laissez-vous gagner par l'émotion, la poésie et l'humour...

***Bienvenue à tous dans la cité
des images et bon festival !***

*Michel Heinrich
Député Maire d'Epinal*

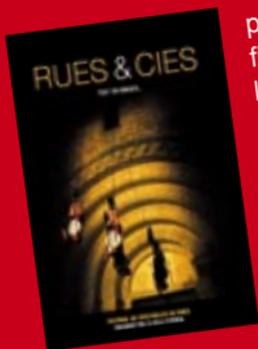


SOMMAIRE

- 1 DVD & EXPOSITION
- 2-11 LES COMPAGNIES IN
- 12-13 LE PLAN

- 14-17 PROGRAMME IN & OFF
- 18-23 LES COMPAGNIES OFF
- 24 À NOTER
- 25 INFOS PRATIQUES

DVD "RUES & CIES" TOUT EN IMAGES



Ce DVD est un montage de nombreux extraits de spectacles présentés au festival entre 1990 et 2014, ce qui représente 2h de film. Cette rétrospective permet au public de revivre en images la longue histoire du festival, et de se replonger dans l'ambiance des différentes éditions.

Ce n'est pas un DVD de plus, mais **un objet mémoire**, qui rappelle qu'à Epinal des milliers d'artistes, présents ou non dans ce montage signé Vosges Télévision, ont laissé et laissent encore de grands souvenirs dans le cœur de la ville et du public. Ce DVD est disponible au prix de 25 €, ou plus..., si vous désirez soutenir le festival...



EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIES INÉDITES DU 30^{ÈME} ANNIVERSAIRE

Le cœur de la ville accueille cette année encore l'exposition de photographies grand format des grands moments du festival 2013. Six photos sont donc installées sous le pont couvert, et offertes au regard des passants.

Elles sont signées **Vincent D'Eaubonne**.

FRESQUE « RUES & CIES »

Le travail mené par l'artiste **Gérard DALTON**, et 130 élèves de CE1/CE2 d'écoles d'Epinal, est exposé à nouveau cette année sous le pont couvert à Epinal, en amont, pendant et après le festival.

L'ARBRE À CHIENS

L'Arbre à chiens, réalisé en 2013, est désormais bien implanté parmi ses congénères au Parc du Cours. L'artiste **Alain LORIAUX** dit « Léon », qui a signé cette sculpture, sera présent durant le festival.



LE IN

CARNAGE PRODUCTIONS (France)

ni clown, ni comédie, ni théâtre... - à partir de 8 ans ▲



MA VIE DE GRENIER

De et avec Stéphane Filloque

Gaëtan Lecroteux est le fils ainé du célèbre fabricant d'aspirateurs Electrolux.

Il est maladroit, jovial et philosophe, rarement à la bonne place, gentil,... trop gentil. Mais aujourd'hui son stand est prêt, avec une semaine d'avance certes, suite à une faute d'inattention, qu'à cela ne tienne, il tentera de se débarrasser de son passé en évoquant les souvenirs d'une jeunesse volée, et d'une vie désuète. Gaëtan est notre voisin, notre oncle, quelqu'un qui passe sans faire de vagues ni de bruit, il a 2 mains gauches, l'instinct d'un lemming, la souplesse d'une cuve à fuel et une envie irrésistible d'aller mieux.

Ce spectacle est drôle tant il est triste et réciproquement...

TANGO SUMO (France)

Performance chorégraphique pour 8 danseurs et danseuses



AROUND

Chorégraphe : Olivier Germser

Danseurs : Benjamin Tricha, Maxime Herviou, Herwann Asseh, Franck Guiblin, Renaud Djabali, Stéphanie Gaillard, Laetitia Couasnon, Suzie Babin, Gianluca Girolami (remplaçant)

Around est une danse à bout de souffle. Le chœur qui invente son propre cœur. Un seul être aux corps multiples en course effrénée. C'est un immense espace qui est envahi. L'octet opère des géométries complexes et le chœur se divise pour mieux se rejoindre mais c'est bien l'espace intérieur des corps qui se lit.

Around, autour de nous, de nos vies, de nos morts...

Rester ensemble, autour de l'essentiel, du feu, des vivants, des souffrants...

Une seule danse, d'un seul trait. Un sacre moderne pour la Rue.

Une danse en forme d'exutoire. Étonnant, magnifique !

NO TUNES INTERNATIONAL (France)

Théâtre déambulatoire



**JE VAIS LUI EN METTRE
DU JOHNNY ROTTEN**

Auteur : Fabrice Watelet

*Auteures et comédiennes : Doreen Vasseur
Barbara Wastiaux - Antonella Gerratana*

Mise en scène : Fabrice Watelet

Trois femmes, qui sont peut-être toutes les femmes, nous emmènent en errance et racontent leur quotidien de femmes seules. Elles ont aimé, elles ont été aimées, heureuses ou malheureuses elles continuent à croire à l'amour et peut-être au prince charmant !! Battantes, elles ne baissent jamais les bras, elles risquent plutôt de faire baisser la tête des hommes.

Messieurs, attention aux fards...

3 femmes, 3 destins, 3 univers urbains et musicaux, à suivre absolument !!

Cie L'ARBRE À VACHE (France)

théâtre gestuel, humour visuel



M & MME POISEAU

Écriture et jeu :

Léa Blanche et Louis Grison

Direction d'acteur : Antoine Boulin

Monsieur et Madame Poiseau sont deux vieux comme on se rêve, qui se connaissent par cœur et s'amuse sans cesse à bouleverser leurs habitudes. Pour les 75 ans de Madame, Monsieur Poiseau a vu les choses en grand, il lui a organisé un goûter d'anniversaire surprise. Sa femme, lui-même et vous, n'êtes pas au bout de vos surprises : des rires, des farces, une recette décadente, vont ponctuer ce goûter d'anniversaire qui va se révéler hors du commun...

Un spectacle drôle, rock et poétique...

LA RUMEUR (France)

2 SPECTACLES !

Récital aérien pour Diva géante



PIANO SUR ECHASSES ET SA GRANDE DIVA

Après le piano flottant, le piano roulant, la compagnie revient avec un spectacle qui a décidé d'emmener le pianiste au 7ème ciel ! Dans la grande famille des pianos spectaculaires et hors normes de la compagnie, il manquait le piano dans les étoiles !!!

Suspendu dans les airs, le Piano sur Echasses est une véritable prouesse technique qui fait rêver tous les pianistes férus de sensations fortes...

**Sorti tout droit de l'imaginaire, le rêve rejoint la réalité,
le pianiste rejoint les étoiles...**

4 Siècles d'Opéra en 44 mn 44 secondes...



OPÉRATELLA

Avec dans le rôle d'Opératella, **Isabelle Desmero** et de Pianistella, **Agnés Ruhaut**
Texte et idée originale : **Cathy Heiting**
Mise en scène : **André Levêque**

Cet opus pour chanteuse déjantée et pianiste allumée, va nous faire traverser 4 siècles de l'histoire de l'opéra. Nos deux super-héroïnes en tenues de combat, tout droit sorties d'un « comics » américain des années 50, ont pour mission de raconter à qui veut les entendre, et à leur manière quelque peu « personnelle », l'histoire de l'opéra, depuis Monteverdi jusqu'à Gershwin, en passant par Purcell, Lully, Wagner et Bellini, sans oublier Mozart, Verdi ou Bizet, ainsi que Gounod et Puccini.

**Un grand moment inénarrable et intersidéral,
de bel canto et d'amour en perspective...**

CIRQUE ROUAGES (France)

Théâtre gestuel



ÔM TAF

Écrit et interprété par **François Guillemette** et **Rémy Vachet** / Mise en scène : **Julien Athonady**
Scénographie : **Rémi Athonady** et **Clément Agate**
C'est un homme de bureau très en retard, il court au travail comme s'il fuyait quelque chose. Le timing est serré. Dans un même mouvement, il s'habille, se brosse les dents, boit un café, se coince les doigts dans la porte, prend sa voiture, tombe dans les embouteillages, et sa nervosité monte. Il est épuisé avant même d'avoir commencé ! Dans cette vie dépourvue de sens, notre héros rêve qu'il prend la place de son patron, qu'il vit un grand amour, mais la réalité le rattrape, et le travail exténuant, le conduit à la folie... Ce spectacle ludique et drôle, traite d'un thème très fort avec légèreté, et la succession de gags permet au public de se libérer de la tension vécue par le personnage.

Ôm Taf est un point de vue décalé sur les absurdités du monde du travail. Un régal !!

RADIO KAIZMAN (France)

Fanfare groove / hip-hop / jazz brass band



avec **Elsa Lambey**
et **Delphine Morel** : Flûte - voix,
Félix Edouard : Trombone,
Romain Maitrot : Trompette,
Stéphane Maitrot : Sax ténor,
Yann Ternel : Soubassophone,
Aldric Plisson : Caisse claire,
Enguerrand Ecarnot : Grosse caisse
et **David Honegger** : chant, beatbox

Cette fanfare, forte de 9 musiciens, chanteurs, rappeur-beatboxeur, est profondément inspirée des sonorités urbaines, du groove et des rythmes typiques des Marching bands New Orleans, ponctuée de swing et d'influences latines avec un son percussif et cuivré, laissant libre cours aux élans de l'improvisation, des voix féminines envoûtantes.

En résumé, Radio Kaizman est une onde de chaleur qui fait bouger les corps sur la bonne fréquence...

CARRÉ CURIEUX (Belgique)

Spectacle de mât libre



ENTRE NOUS

Un ballet flottant, majestueux et irréel...

Une histoire qui se passe et s'invente avec vous : Entre Nous !

Créateurs Interprètes : **Gert De Cooman** et **Kenzo Tokuoka**, Compositeur et Metteur en piste : **Christophe Morisset**

Sur une petite piste en bois, voici un spectacle léger et improbable autour d'une discipline totalement inédite : le mât libre.

Avec ses 4 mètres, aucune accroche ni lest, le mât libre est impossible à grimper seul.

Sa place est là, **Entre Nous**.

Ce spectacle évoque en mouvement une évidence que nous oublions souvent, sans l'autre, je ne peux rien !!

Avec dérision, tendresse et surtout confiance, nous est contée une histoire d'écoute et de proximité, où le risque est omniprésent mais oublié, où l'imprévu est un précieux allié.

MATHIEU MOUSTACHE (France)

cabaret de l'absurde



DANS TOUS SES ÉTATS

De, avec, et mise en scène :

Mathieu Moustache

Le dernier des dompteurs de public venu tout droit de son Espagne natale vous présente son grand cabaret de circo, musica y flamenco !!

Entrez dans le monde de l'absurde, découvrez un univers imaginaire où un tibétain danse avec les chaises, un aigle devient tambour et où la musique jongle dans l'espace. N'ayez pas peur, l'artiste est là pour vous guider et vous faire pousser la moustache dans la tête... Mêlant jonglage, contorsion, théâtre, poils, danse et musique,

ce spectacle est déjanté et moustachu !

L'ART OSÉ (France)

2 SPECTACLES !

Déambulation de proximité à croiser au hasard des rues...



**JACQUELINE ET MARCEL
AU FIL DU TROTTOIR**

*De et avec **Christelle Lefèvre**
et **Pierre-Jean Ferrain***

Si vous croisez le regard de Jacqueline et Marcel, alors vous aurez peut-être la chance de passer un moment avec eux.

Avides d'échange, ils viendront à votre rencontre et nul ne sait, pas même eux, ce qui va se passer. Sachez seulement que vous prenez le risque de vous attacher et de ne plus pouvoir les quitter.

Leur devise : Eveiller un sourire, c'est agir.

Déclencher le rire, c'est lutter.

***Du théâtre qui va à l'essentiel,
le plaisir du jeu et le plaisir du rire....***

Un spectacle de rue devenu mythique !

Théâtre de l'imprévu...



**JACQUELINE ET MARCEL
JOUENT LE MÉDECIN
VOLANT DE MOLIÈRE**

*De et avec **Christelle Lefèvre** et **Pierre-Jean Ferrain**,
Collaboration artistique :*

Luc Miglietta de la cie BruitQuiCourt

Puristes de Molière s'abstenir... Le Médecin Volant est le prétexte que ces comédiens ont trouvé pour venir devant vous.

Ils joueront la pièce jusqu'au bout, soit.

Mais surtout, ils profiteront de chaque instant pour divaguer au gré de leurs envies.

Ce qui va se passer ?

Ils n'en savent rien, cela appartient à l'imprévu et à leur état de forme...

Pétillant, généreux, magistral !!!!

LUNE ROUSSE (France)

théâtre burlesque



L'ÊTRE OU LAVOIR

Créateur, metteur en scène et comédien :

Rémi Sthal, *Comédienne, costumière :*

Catherine Evrot-Carrican

Les lavandières ? Sujet traité mille fois à la mode traditionnelle... Des "qu'en dira-t-on", des "cancans", des jacasseries, autour d'un lavoir, avec des "bonnes femmes" emmaillotées de costumes folkloriques... Voilà le profil type d'un spectacle démonstratif de l'instant du lavage d'antan.

Ils changent les règles du jeu, font une pirouette théâtrale en imposant le comique à la dramaturgie du dur labeur d'une lavandière. Ils détournent le décor au profit de l'imaginaire et de l'humour, ils décalent les onglets du classique.

Les personnages caricaturent l'histoire dans une interactivité récurrente.

Ce spectacle découvert dans le « Off » l'année dernière, revient cette année dans le « In », ne le manquez pas...

STRONG LADY PRODUCTIONS (Australie)

Duo acrobatique



LEAP

De et avec Charmaine Childs et Reuben DotDotDot

En anglais, «To leap» signifie non seulement «sauter, bondir, s'élaner» mais aussi croire en quelque chose d'intangible, de peu probable... Deux personnes «leap» vers l'inconnu pour créer un spectacle acrobatique dont ils rêvaient, et d'où, contre toute attente, naît un véritable acte de confiance.

Lui rêve de s'envoler, de se percher haut dans les airs, et il connaît exactement la femme sur qui s'appuyer pour l'aider dans cette ascension.

Au travers de cette exceptionnelle collaboration, ils réaliseront les plus périlleuses acrobaties imaginables.

Poétique, passionnante et délicate,

une question subsiste :

« Si je leap , me rattraperas-tu? »

MARCO CAROLEI (Italie)

Clown, mime



CAPOCOMICO

Depuis plus de 3 décennies, il obtient de nombreux succès internationaux ! En quelques minutes le Capocomico assure le contrôle de la situation comme s'il était le directeur d'un film imaginaire ! Le mot «Capocomico» en italien veut dire leader, auteur, producteur, comptable et directeur de compagnie théâtrale... Dans son cas, tout est une comédie, étant donné qu'il est seul à jouer tous les rôles... Capocomico est un mélange de mime, clown, et comédie improvisée...
Un savant mélange entre Harpo Marx, Chaplin et Mr. Bean...

Clown, mime



RAZZMATAZZ

Que se passe-t-il lorsqu'on limite l'espace de Capocomico aux quelques mètres de la scène d'un théâtre ?

Le personnage silencieux commence à parler et à user de tout son charme naturel et de son habileté pour séduire l'audience de toutes les manières possibles..., impliquant dans son jeu sur scène, certains spectateurs.

Mime, clown, comédie et musique sont certains des ingrédients qui composent ce simple mais inoubliable show...

CLOWN ENANO (Portugal)

Solo clownesque interactif



PALHAÇO ENANO

De et avec **José Torres**

Ce clown activiste est formateur, assistant social, docteur du rire et «dédramatisateur».

Avec 15 ans de carrière professionnelle, Enano est une référence du théâtre de rue dans le monde. Il a parcouru 42 pays et plus de 200 villes sur tous les continents, en s'exprimant dans sa langue clownesque si particulière avec un naturel tout-terrain, frais, novateur et spontané.

Son don est l'improvisation, il estime que le théâtre de rue est le Théâtre de la Liberté.

Chaque spectacle est une nouvelle aventure où Enano fait de l'histoire, votre histoire, et du public sa famille.

Grande Première en France, et c'est à Epinal !!

CIE GRAVITATION (France)

Théâtre participatif



MR KROPPS,

L'UTOPIE EN MARCHÉ

Mr Kropps est un idéaliste mutualiste. Depuis plusieurs mois, il réunit les futurs employés afin de tisser avec eux ce projet révolutionnaire qui remettra en question nos façons de vivre et de travailler, et qui, il en est certain, ne tarderont pas à faire tâche d'huile. Mr Kropps vous convie à sa 18ème réunion portant sur la question épineuse de l'habitat collectif. Nous devons statuer sur la taille des appartements.

Quelle place au « rêve collectif » ?

Que privilégier : de vastes appartements ou des espaces communs importants ? Plus que la réponse (multiple), c'est le débat que ces questions génèrent qui est passionnant et drôle.

Votre présence pour la décision finale est vraiment indispensable, alors soyez à l'heure à cette prochaine AG !!!

NO MAN'S LAND NO MAN'S SKY (France)

Concerto pour un grutier et son orchestre



Création régionale 2015

Écriture dramatique, mise en scène :

Clair Arthur / *écriture musicale,*

Arrangements : **Marc Goujot**

Regard chorégraphié : **Andreea Vizitiu**

Comédien : **William Masson** / *musiciens :*

Benoît Dangien (piano), **Annabelle Dodane**

(violon alto), **Thibaut Chipot** (percussions),

Marc Goujot (guitares, bouzouki, flûte alto)

L'histoire se déroule entre ciel et terre, sur un impressionnant plateau suspendu : un grutier, fraîchement descendu de sa grue pour cause de licenciement, paumé et flottant loin de l'amour, fait le bilan de son existence.

Sa vie est en morceaux... de musique.

ENSEMBLE BERNICA (France)

Création pour un ensemble de 88 saxophones

et un ensemble de percussions...



Création Vosgienne 2015

Attention ! Arrivée attendue avec impatience d'un nouvel OVNI dans le ciel vosgien : 88 Saxes et un ensemble de percussionnistes en mouvement !

Les 3 compositeurs de la navette Bernica,

Pierre Boespflug, François Guell et **Jean Lucas**

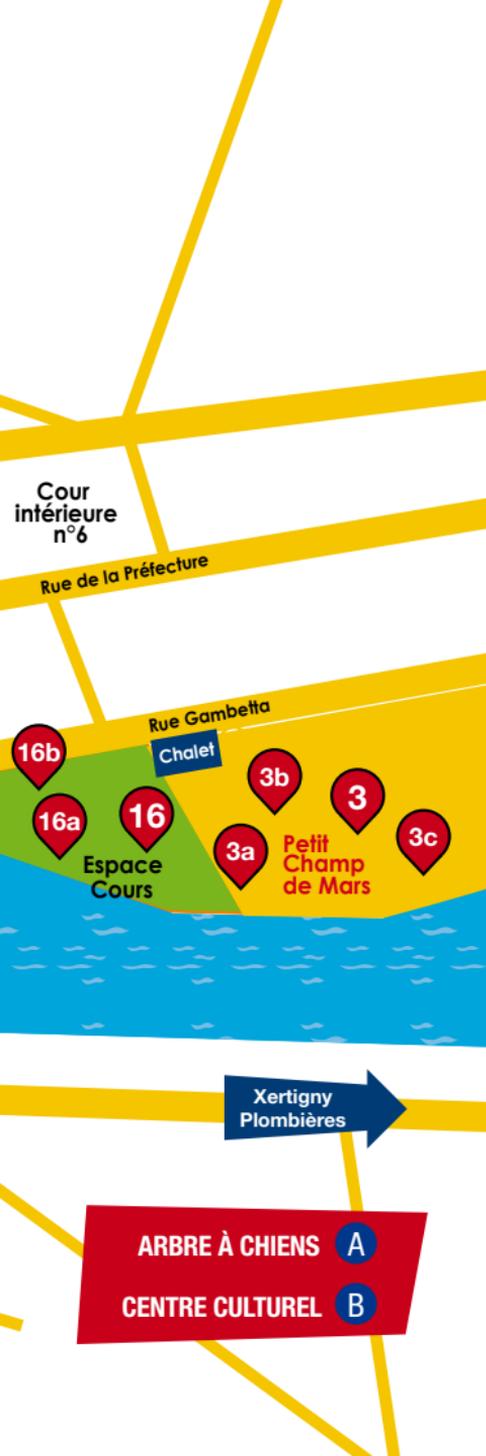
utilisent les langages de l'écriture traditionnelle, de l'improvisation et du soundpainting, pour une navigation sonore du vaisseau « 88 », propulsé rythmiquement par le percussionniste **Christian Mariotto**.

En perspective :

une explosion de sons, de rythmes, de mouvements en provenance directe de la grande «sono» galactique !

Le tout actionné par un nouveau processus écologique, du souffle, des mains et des pieds...

Un spectacle créatif, inattendu, ludique, surprenant et drôle...



LIEUX DES SPECTACLES

- 1 ATRE - PLACE DE
- 2 CAISSE D'ÉPARGNE
rue Aristide Briand
- 3 CHAMP DE MARS
(sur différents lieux 3a-3b-3c)
- 4 CHAPITRE - RUE DU
- 5 CHIPOTTE - PLACE DE LA
- 6 COUR INTERIEURE
6, rue Aristide Briand
- 7 ECOLE DU CENTRE - COUR DE L'
- 8 E.N.S.T.I.B. – ESPLANADE CAMPUS
rue Philippe Séguin
- 9 FAC DE DROIT - ESPLANADE
rue de la Maix
- 10 GEORGIN - PLACE
- 11 JEANNE D'ARC - PLACE
- 12 LAVOIR - RUE DE LA MAIX
- 13 LOUVIERE - PARKING
rue de la Louvière (13a-13b)
- 14 MINIMES - RUE DES
- 15 MUSEE DEPARTEMENTAL
Esplanade-rue Georges de la Tour
- 16 PARC DU COURS
(sur différents lieux 16a-16b)
- 17 PINAU - PLACE
- 18 QUATRE NATIONS - PLACE DES
- 19 TOUR CHINOISE - RUE D'AMBRAIL
- 20 TRIBUNAL - PARKING DU
- 21 VOSGES - PLACE DES

Début	Compagnie	Spectacle	Fin		Lieu
18 h 15	La Rumeur	Piano sur échasses et sa grande Diva	18 h 55	F+D	21
18 h 15	The Lol Brothers	Rock'roll show	19 h 00	F	08
18 h 30	L'Art Osé	Jacqueline et Marcel au hasard des rues	19 h 30	D	
19 h 15	Les Dudes	Let's do this	20 h 00	F	21
20 h 05	To Rmansion	Cinema Paradis	20 h 40	F	05
20 h 15	L'Art Osé	Jacqueline et Marcel au hasard des rues	21 h 15	D	
20 h 50	Bureau des Pensées Perdues	La genèse	21 h 15	F	05
21 h 30	Mathieu Moustache	Dans tous ses états	22 h 20	F	13a
22 h 30	Carnage Productions	Ma vie de grenier	23 h 45	F	13b
24 h 00	La Rumeur	Piano sur échasses et sa grande Diva	24 h 40	F+D	21

SAMEDI

10 h 45	Marco Carolei	Capocomico	11 h 15	D	02
11 h 15	La Rumeur	Piano sur échasses et sa grande Diva	11 h 45	D	02
14 h 15	Radio Kaizman	Fanfare de Rue	14 h 50	F+D	09
14 h 15	ÔRevoir	Wanted	15 h 10	F	06
14 h 25	Bureau des Pensées Perdues	La Genèse	14 h 50	F	01
14 h 30	Carnage Productions	Ma vie de grenier	15 h 45	F	13b
14 h 30	Max Ollier	Colporteur de chansons à souvenirs	15 h 00	D	14
14 h 30	The Lol Brothers	Rock n'roll circus show	15 h 15	F	21
14 h 30	Cirque Baroque	Gilles	14 h 55	F	19
14 h 45	Clown Enano	Palhaço Enano	15 h 30	F+D	18
14 h 45	Les Dudes	Let's do this	15 h 30	F	05
15 h 00	L'Art Osé	Jacqueline et Marcel au hasard des rues	16 h 00	D	
15 h 00	Strong Lady Productions	Leap	15 h 30	F	01
15 h 00	Mathieu Moustache	Dans tous ses états	15 h 50	F	19
15 h 15	Di Filippo Marionette	Cœur en bois	15 h 45	F	06
15 h 30	To R mansion	Cinema Paradis	16 h 10	F	21
15 h 40	Radio Kaizman	Fanfare de Rue	16 h 15	F+D	15
15 h 40	Pandora 117	La petite gamelle	16 h 05	F	18
15 h 40	La Fox Compagnie	La légende de Verbruntschneck	16 h 00	F	07
15 h 45	Atelier théâtre MJC Epinal	Ça ? Des boîtes ?	16 h 15	F	05
16 h 00	Cirque Rouages	Ôm Taf	16 h 20	F	20
16 h 00	Lune Rousse	L'être et Lavoir	17 h 00	F	06
16 h 00	Rubato	Grabuge	16 h 40	F	19
16 h 10	Atelier Théâtre du CRD	C'te monde-ci, c'est une pagaille, hein ?	16 h 45	F	07
16 h 15	Cie Motyl	Il y a quelqu'un là-dedans	17 h 00	F	13b
16 h 15	Zig et Zag	La vie extraordinaire de Gaston Flop	17 h 05	F	18
16 h 30	Marco Carolei	Razzmatazz	17 h 20	F	21

Début	Compagnie	Spectacle	Fin	Lieu
16 h 30	Max Ollier	Colporteur de chansons à souvenirs	17 h 00	D 14
16 h 35	Cirque Baroque	Gilles	17 h 00	F 05
16 h 45	Cie des Chaussons Rouges	Petites Navigations Célestes	17 h 05	F 16a
17 h 00	L'Arbre à Vaches	M & Mme Poiseau	17 h 55	F 13a
17 h 00	La Rumeur	Piano sur échasses et sa grande Diva	17 h 30	F+D 14
17 h 00	Liquidation Totale	Les envoyés du mystère difficile	17 h 45	F 07
17 h 05	Pandora 117	La petite gamelle	17 h 30	F 05
17 h 15	Radio Kaizman	Fanfare de Rue	17 h 50	F+D 18
17 h 15	Carré Curieux	Entre Nous	17 h 45	F 03c
17 h 15	Groupe Tonne	AE - Les Années	18 h 15	F+D 16b
17 h 15	Di Filippo Marionnette	Cœur en bois	17 h 45	F 06
17 h 30	Strong Lady Productions	Leap	18 h 00	F 01
17 h 30	To R mansion	Cinéma Paradis	18 h 15	F 05
17 h 35	The Lol Brothers	Rock n'roll circus show	18 h 20	F 21
18 h 00	Clown Enano	Palhaço Enano	18 h 45	F+D 17
18 h 05	Bureau des Pensées Perdues	La Genèse	18 h 30	F 01
18 h 10	La Fox Compagnie	La légende de Verbruntschneck	18 h 30	F 07
18 h 15	Zig et Zag	La vie extraordinaire de G.Flop	19 h 05	F 09
18 h 30	Les Dudes	Let's do this	19 h 15	F 05
18 h 40	Cie des Chaussons Rouges	Petites Navigations Célestes	19 h 00	F 16a
18 h 40	Rubato	Grabuge	19 h 20	F 19
18 h 45	L'Art Osé	Jacqueline et Marcel jouent...	19 h 30	F 07
18 h 45	Les Pink Blue		19 h 45	F 01
18 h 45	Max Ollier	Colporteur de chansons à souvenirs	19 h 15	D 06
19 h 00	Radio Kaizman	Fanfare de Rue	19 h 35	F+D 15
19 h 10	Cirque Rouages	Ôm Taf	19 h 30	F 20
19 h 15	No Tunes International	Je vais lui en mettre du Johnny Rotten	20 h 27	F+D 11
19 h 15	Sens Unique	Léger Démêlé	20 h 00	F 03a
19 h 15	Pandora 117	La petite gamelle	19 h 40	F 09
19 h 20	Di Filippo Marionnette	Cœur en bois	19 h 50	F 06
19 h 30	Cirque Baroque	Gilles	19 h 55	F 19
19 h 40	La Fox Compagnie	La légende de Verbruntschneck	20 h 00	F 07
19 h 45	Carnage Productions	Ma vie de grenier	21 h 00	F 13b
20 h 00	Strong Lady Productions	Leap	20 h 30	F 01
20 h 00	Mathieu Moustache	Dans tous ses états	20 h 50	F 19
20 h 00	Liquidation Totale	Les envoyés du mystère difficile	20 h 45	F 07
20 h 00	ÔRevoir	Wanted	20 h 55	F 06
20 h 00	To R mansion	Cinema Paradis	20 h 40	F 05
20 h 15	Carré Curieux	Entre Nous	20 h 45	F 03c
20 h 15	The Lol Brothers	Rock n'roll circus show	21 h 00	F 21
20 h 35	Bureau des Pensées Perdues	La Genèse	21 h 00	F 01

Début	Compagnie	Spectacle	Fin	Lieu	
21 h 00	Max Ollier	Colporteur de chansons à souvenirs	21 h 30	D	13
21 h 15	Lune Rousse	L'êtré et Lavoir	22 h 15	F	06
21 h 20	Radio Kaizman	Fanfare de Rue	21 h 55	F+D	21
21 h 45	Amélie Armao	Juste une trace	22 h 25	F	12
22 h 00	Les Dudes	Let's do this	22 h 45	F	21
22 h 05	L'Arbre à Vaches	M & Mme Poiseau	23 h 00	F	13a
22 h 20	No Man's Land No Man's Sky		23 h 25	F	03b
23 h 40	Tango Sumo	Around	24 h 10	F	20
24 h 15	La Rumeur	Piano sur échasses et sa grande Diva	24 h 45	F+D	21

DIMANCHE

10 h 00	No Tunes International	Je vais lui en mettre du Johnny Rotten	11 h 07	F+D	11
11 h 15	Ensemble Bernica	Générale de «88 Saxés»	13 h 00	F+D	05 & 17
14 h 05	L'Arbre à Vaches	M & Mme Poiseau	15 h 00	F	13a
14 h 15	Radio Kaizman	Fanfare de Rue	14 h 50	F+D	09
14 h 15	The Lol Brothers	Rock n'roll circus show	15 h 00	F	21
14 h 25	Bureau des Pensées Perdues	La Genèse	14 h 50	F	01
14 h 30	Marco Carolei	Capocomico	15 h 00	F+D	18
14 h 30	ÔRevoir	Wanted	15 h 25	F	06
14 h 30	La Fox Compagnie	La légende de Verbruntschneck	14 h 50	F	07
14 h 30	Cirque Baroque	Gilles	14 h 55	F	19
14 h 40	Cie des Chaussons Rouges	Petites Navigations Célestes	15 h 00	F	16a
14 h 45	Les Dudes	Let's do this	15 h 30	F	05
15 h 00	Clown Enano	Palhaço Enano	15 h 45	F+D	17
15 h 00	Strong Lady Productions	Leap	15 h 30	F	01
15 h 00	Mathieu Moustache	Dans tous ses états	15 h 50	F	19
15 h 00	Liquidation Totale	Les envoyés du mystère difficile	15 h 45	F	07
15 h 00	Zig et Zag	La vie extraordinaire de G.Flop	15 h 50	F	09
15 h 00	Max Ollier	Colporteur de chansons à souvenirs	15 h 30	D	18
15 h 15	Carnage Productions	Ma vie de grenier	16 h 30	F	13b
15 h 15	To R mansion	Cinema Paradis	16 h 00	F	21
15 h 15	Groupe Tonne	AE - Les Années	16 h 15	F+D	16b
15 h 30	Di Filippo Marionette	Cœur en bois	16 h 00	F	06
15 h 30	Pandora 117	La petite gamelle	15 h 55	F	18
15 h 45	Les Pink Blue		16 h 45	F	01
15 h 45	Atelier théâtre MJC Epinal	Ça ? Des boîtes ?	16 h 15	F	05
16 h 00	Rubato	Grabuge	16 h 40	F	19
16 h 05	Radio Kaizman	Fanfare de Rue	16 h 40	F+D	18
16 h 15	Lune Rousse	L'êtré et Lavoir	17 h 15	F	06
16 h 15	Cie Gravitation	Mr Kropps, l'utopie en marche	17 h 30	F	07

Début	Compagnie	Spectacle	Fin		Lieu
16 h 20	Marco Carolei	Razzmatazz	17 h 10	F	21
16 h 30	Max Ollier	Colporteur de chansons à souvenirs	17 h 00	D	14
16 h 30	Cie Motyl	Il y a quelqu'un là-dedans	17 h 15	F	16b
16 h 35	Cirque Baroque	Gilles	17 h 00	F	05
16 h 45	La Rumeur	Opératella	17 h 29	F	13b
16 h 55	Bureau des Pensées Perdues	La Genèse	17 h 20	F	01
17 h 00	Clown Enano	Palhaço Enano	17 h 45	F+D	15
17 h 00	Cirque Rouages	Ôm Taf	17 h 20	F	20
17 h 00	Zig et Zag	La vie extraordinaire de Gaston Flop	17 h 50	F	18
17 h 05	Pandora 117	La petite gamelle	17 h 30	F	05
17 h 30	Strong Lady Productions	Leap	18 h 00	F	01
17 h 30	Di Filippo Marionette	Cœur en bois	18 h 00	F	06
17 h 30	The Lol Brothers	Rock n'roll circus show	18 h 15	F	21
17 h 30	Cie des Chaussons Rouges	Petites Navigations Célestes	17 h 50	F	16a
17 h 30	Les Dudes	Let's do this	18 h 15	F	05
17 h 40	L'Arbre à Vaches	M& Mme Poiseau	18 h 35	F	13a
17 h 45	La Fox Compagnie	La légende de Verbruntschneck	18 h 05	F	07
17 h 55	Radio Kaizman	Fanfare de Rue	18 h 30	F+D	15
18 h 00	Carré Curieux	Entre Nous	18 h 30	F	03c
18 h 30	Ensemble Bernica	88 Saxes	19 h 30	F+D	05 & 17
18 h 30	ÔRevoir	Wanted	19 h 25	F	06
18 h 40	Sens Unique	Léger Démêlé	19 h 25	F	03a
18 h 45	Liquidation Totale	Les envoyés du mystère difficile	19 h 30	F	07
18 h 45	Max Ollier	Colporteur de chansons à souvenirs	19 h 15	D	16b
19 h 00	Cirque Baroque	Gilles	19 h 25	F	19
19 h 00	Zig et Zag	La vie extraordinaire de G.Flop	19 h 50	F	09
19 h 15	Bureau des Pensées Perdues	La Genèse	19 h 40	F	01
19 h 30	Di Filippo Marionette	Cœur en bois	20 h 00	F	06
19 h 30	To R mansion	Cinema Paradis	20 h 15	F	05
19 h 40	L'Art Osé	Jacqueline et Marcel jouent...	20 h 25	F	07
19 h 40	Cirque Rouages	Ôm Taf	20 h 00	F	20
19 h 40	Mathieu Moustache	Dans tous ses états	20 h 30	F	19
19 h 45	Strong Lady Productions	Leap	20 h 15	F	01
19 h 45	Les Dudes	Let's do this	20 h 30	F	21
19 h 50	Pandora 117	La petite gamelle	20 h 15	F	09
20 h 00	Max Ollier	Colporteur de chansons à souvenirs	20 h 30	D	06
20 h 15	Radio Kaizman	Fanfare de Rue	20 h 50	F+D	05
20 h 30	Tango Sumo	Around	21 h 00	F	20
20 h 30	La Fox Compagnie	La légende de Verbruntschneck	20 h 50	F	07
21 h 00	The Lol Brothers	Rock n'roll circus show	21 h 45	F	21
21 h 45	Radio Kaizman	Fanfare de Rue	22 h 20	F+D	21

LE OFF ACCUEILLI

Si les compagnies « IN » ont été choisies après repérage, les compagnies « OFF », elles, sollicitent leur participation auprès du festival. Elles sont alors accueillies et présentent, sans qu'ils aient été vus, leurs spectacles à titre gracieux.

Qu'elles en soient remerciées.

Nous comptons sur vous pour leur apporter toute votre attention, et pour leur réserver le meilleur accueil...



Cinema Paradis

CIE TO R MANSION (Japon)

Danse, acrobatie, mime

Directrice artistique : Hanabi Uwanosora

Ce spectacle original est le « LIVE MANGA » directement venu du pays Nippon, une pure culture pop japonaise bien pétillante! 4 artistes pleins d'énergie sont à la fois mimes, danseurs, acrobates... et même magiciens ! Un humour à la Buster Keaton côtoie la bande dessinée Manga, les shows télé déjantés, les images de films d'action, de science-fiction, de western, 24 images à la seconde... Des personnages extravagants défilent devant nos yeux... tout cela présenté avec un humour déjanté couvert de paillettes ! Energie et éclats de rire au rendez-vous ! **Une grande première à Epinal...**

LES DUDES (Canada)

Spectacle d'humour et de cirque

De et par Philippe Dreyfuss et Francis Gadbois

Inspirés par la tradition des bonimenteurs de rue et leur bagage en cirque contemporain, ces deux circassiens ont pour spécialités, la bascule, le jonglage, l'acrobatie sur vélo et...l'humour. La performance et l'interactivité avec le public sont omniprésentes et le fil rouge est la relation humaine, conflictuelle, fraternelle, entre les deux artistes.

« Let's do this! » est leur première création.

Une compagnie qui fait le déplacement du Canada, à **découvrir absolument !**



Let's do this

THE LOL BROTHERS (Canada)

Cirque et tchache de rue

De et avec Andy Giroux et Gonzalo Coloma

Ils sont deux, ils aiment le rock, mais bon..., ils se sont formés aux techniques du cirque et pas à la guitare électrique ! Ceci dit, ce n'est pas le genre de détail qui les empêche de rocker gravement... Dans une ambiance complètement folle et exaltante, le duo audacieux, crée un univers où le risque et l'humour donnent vie à des numéros de cirque électrisants, provoquant un délire général...

LOL ! Plus haut plus fort !

Ils l'ont déjà prouvé l'année dernière au festival, et sont prêts à le prouver une nouvelle fois pour notre plus grand plaisir !



Rock'n Roll Circus Show



Coeurs en Bois

Cie DI FILIPPO MARIONETTE (Italie)

Théâtre de Marionnette

Direction, manipulation et fabrication de marionnettes :

Remo Di Filippo & Rhoda Lopez

Grand retour de Rémo Di Filippo qui nous avait ravi l'année dernière, mais cette fois il est accompagné de l'artiste australienne Rhoda Lopez. Ce spectacle désormais à 4 mains, nous fait toujours partager des histoires poétiques, drôles, émouvantes, parfois surréalistes, de différents personnages marionnettes : Johnny B. Good, Niccolo le violoniste électrique virtuose, Fuku and Shima, Johnny Bee Good sur sa guitare Gibson, Pina la danseuse, Zufolo le clown et Le Grand Poète... **A revoir ou à découvrir absolument !!!**

COMPAGNIE DES CHAUSSONS ROUGES

(Belgique)

Cirque chorégraphique « sur le fil »

De et avec Marta Lodoli et Audrey Bossuyt : funambules

et Jean-Benne Burriou : musicien

Cette histoire, comme tant d'autres, est celle d'une rencontre. Celle-ci est lente et douce, faite d'observations, de face à face et de rapprochements ténus. Recherche sur la légèreté, le rythme et le souffle. Tension du fil et attention à l'autre. Simplicité, oscillation, silence, sensualité, linéarité, vague.

L'un dans l'autre, quatre chaussons rouges glissent, se haussent, se reposent au souffle de l'accordéon.

Une belle rencontre toute en légèreté et en douceur !!!



Petites Navigations
Célestes



AE-Les années

GROUPE TONNE (Grâne)

Déambulation théâtrale - Mathurin Gasparini : Fondateur et directeur artistique de la Cie / **Julie Romeuf, Charlotte Bouillot, Maude Fumey et Brice Lagenèbre** : comédiens

Traversée théâtrale de l'œuvre de Annie Ernaux, qui s'appuie sur son chef d'œuvre, Les Années, sorti en 2008. Cette chronique mêle sa vie intime et personnelle aux grands bouleversements sociaux du siècle : libération de la femme, avortement, arrivée de la modernité, mai 68... **Ce spectacle qui vise à susciter le débat, à toucher, à troubler, est à découvrir et à suivre...**

LIQUIDATION TOTALE (La Faurie)

Théâtre clownesque - à partir de 7 ans ⚠️

Ecrit et interprété par Nathalie Tison et Cyril Delaroque

Les « trop-pensants » à tendance olé-olé, amateurs de divertissements outrageux, partisans du questionnement et de la complexité, sont invités à rejoindre leur communauté.

Jonglant en permanence entre l'artifice du rite et le sérieux du discours, nos deux envoyés « spéciaux » se révèlent être

des clowns malgré eux et vous garantissent une cérémonie décalée. **Une réflexion sur la manipulation en tout genre, drôle et savoureuse !!**



Les envoyés du mystère difficile



Léger Démêlé

COLLECTIF À SENS UNIQUE (Le Mans)

Cirque - De et avec Hélène Leveau, Constanza Sommi, Sylvain Mouret, Aviva Rose-Williams et Benjamin Renard
sous le regard extérieur de Sky de Sela

Acrobaties légères et démêlés tumultueux, avec des sursauts de délicatesse, des jeux icariens (pas du main à main, mais du pied à pied), ce spectacle de cirque drôle, dynamique et grinçant nous parle de cinq individus qui se testent et se détestent.

Mais une chose est sûre, ils ne font pas semblant de s'affronter, ils s'aiment pour de vrai !

BUREAU DES PENSÉES PERDUES (Carcassonne)

Duo clownesque

Adam et Eve arrivent dans le jardin d'Eden, qui en fait ne semble pas si luxuriant... Adam est de nature plutôt calme, Eve quant à elle, est très dynamique et bien trop bavard...

Ils vont bientôt se confronter aux questions existentielles de l'humanité, mais avec légèreté et absurdité...

Histoire de la création de l'homme selon la bible, mais revue et corrigée par 2 clowns...



La genèse



Gilles

CIRQUE BAROQUE (Villemarechal)

Spectacle burleschorégraphique

Écrit et interprété par Gilles Rémy

Gilles, comme un Pierrot de Watteau, comme un cousin d'Arlequin, costume et chapeau, malhabile et malin..., s'embrouille, s'emmêle, se prend les pieds dans les bretelles, et c'est une cascade de catastrophes, patatras... hop là... et voilà Gilles ! **Un beau travail de mime d'un véritable « acrobate » de la scène, à découvrir...**

COMPAGNIE Ô REVOIR (Nantes)

Mime, clown, western...

*Avec Lorraine Brochet et Anne Bouchard - comédiennes
et Barnabé Gautier : bruiteur*

La trame est celle du western traditionnel, un bandit et un shérif s'affrontant depuis toujours, vont se retrouver au cœur du Far West pour un ultime duel... Wanted est un spectacle de théâtre gestuel issu de la technique Lecoq qui s'inspire du film western et du cartoon, et d'un mélange de styles. Le langage est celui du corps. **Un travail sur le mime et la pantomime, non dénué d'humour...**



Wanted



La Petite Gamelle

Cie PANDORA 117 (Marseille)

Théâtre burlesque - De et avec Brian Young

Mirkou est un étranger qui a toujours admiré la France, surtout pour sa gastronomie. Il a un rêve, celui d'avoir un jour son propre restaurant en France. Aujourd'hui ce rêve devient réalité, il ouvre pour la 1ère fois les portes de « La Petite Gamelle », dont il est à la fois le patron, le serveur et le plongeur. Le problème ? Il n'y connaît absolument rien à la restauration et les premiers clients vont arriver d'une minute à l'autre. **Attendez-vous à tout, et peut-être au pire...**

LES PINK BLUE (Toulouse)

Duo de claquettes burlesques et accordéon défroissé

*De et avec Mathilde Risse, comédienne et danseuse de claquettes,
et Frédéric Labasthe, musicien et chanteur*

Vous allez assister à un tour de chant orchestré par la renversante Maguy Shuffle et l'ébouriffant Dany Esperanto, deux artistes en vogue, et en guest stars une mandoline et un ukulélé. De séductions en désaccords, Maguy Shuffle et Dany Esperanto nous font partager leur univers musical et désopilant. **Une joute musicale rythmée par des fers aiguisés et des boutons nacrés !**





La vie extraordinaire
de Gaston Flop

COMPAGNIE ZIG et ZAG (Lannemezan)

Clown - *de et avec Marc Helbo*

Gaston Flop est affecté au nettoyage des rues, tâche qu'il mène avec ardeur et dévouement. Jusqu'à ce qu'il tombe sur le matériel d'une compagnie de théâtre qui doit jouer là le soir même ! Clown de rue sans paroles, personnage hors du cadre, naïf et truculent, on le retrouve tour à tour joueur de tennis, fakir assassin, **arroseur arrosé...**

COMPAGNIE MOTYL (Nancy)

théâtre d'après le texte d'Howard Buten

avec **Aurélien Munier**, comédien et **Cécile Pilon**, danseuse
Chorégraphie : **Aurélia Wiplier** - Mise en scène : **Sarah Nau**

Ce texte est le témoignage d'une rencontre avec l'incongru, le bizarre, le sans-langage, l'irrationnel, le sensoriel, le drôle, l'émouvant, le cruel, le réel. L'adaptation d'une partie de celui-ci par la Cie **permet un questionnement sur notre propre représentation de l'autisme, et surtout sur notre intime rapport au monde, de manière générale et dans sa différence...**



Il y a quelqu'un là-dedans



Grabuge

COMPAGNIE RUBATO (Besançon)

spectacle clownesque à partir de 5 ans

De et avec Magali Berthe et Camille Moulou

Deux personnages débarquent, chargés de leur attirail, l'air timide. Un air de rock. Ils s'attablent: on assiste alors à un repas, scène quotidienne... mais pas ordinaire... Face aux objets qu'ils trouvent, ils déploient leur imaginaire. Jusqu'à ce que l'un des deux s'apprête à monter sur le podium. A partir de ce moment, tout dérape un peu. Nos personnages calmes du début dévoilent une tout autre facette de leur personnalité... **Un duo de clown bien déjanté !!!**

LA FOX COMPAGNIE (Nancy)

Humour burlesque

De et avec Olivier Tonon

Un étrange personnage vient présenter une pièce de théâtre chevaleresque dans laquelle un roi va tenter de sauver sa fille enlevée par l'horrible sorcier de Verbruntschneck.

Et c'est grâce au public que cette légende va prendre vie ! En effet, tous les acteurs de cette histoire seront choisis parmi l'assistance. **Le public se découvrira alors peut-être des talents de comédien insoupçonnés...**



La légende de
Verbruntschneck



Colporteur de chansons
à souvenirs

MAX OLLIER (Vallois)

Colportage de chansons

On a tous une rengaine, une ritournelle qui nous rappelle un événement passé, heureux, triste, émouvant, drôle...

Le colporteur récolte ces instants vécus, au gré des rencontres, les met en scène et en musique, avec liberté et sincérité.

La valise sert de support musical et scénographique... et cache en son antre bien des surprises.

Un spectacle qui parle de chansons, d'histoires vraies... qui parle des gens aux gens, et qui les fait parler...

Amélie ARMAO (Epinal)

Conte - à partir de 8 ans ▲

A la tombée de la nuit, bruit de l'eau et bougies, dans un lieu hors du temps, se racontent des histoires hors du temps.

Histoires d'amours magiques, esprits malicieux, fées et sotrés, pas dans la nuit, bruit dans le noir, un reflet dans le miroir.... Et si l'invisible n'existait pas, que resterait-il ?

Spécialement créé pour le festival, ce spectacle investit un lieu encore inédit : le Lavoir de la rue de la Maix.

Un spectacle intimiste à découvrir et à partager...



Juste une trace

Ça ? Des boîtes ?

ATELIER THÉÂTRE ADULTE MJC Savouret (Epinal)

Boîte qui s'emboîte, se déboîte, que l'on convoite... boîte à malice, boîte à outils, à gâteaux, à pharmacie, boîte à lettres.... et vous ? Vous en faites quoi, de vos boîtes ? Ce spectacle est une présentation du travail réalisé au cours de l'année, avec le groupe des adultes, en atelier théâtre, encadré par **Amélie Armao**, comédienne, conteuse et metteuse en scène.

C'te monde-ci, c'est une pagaille, hein ?

ATELIER THEATRE ADULTE DU CRD D'EPINAL

Théâtre classique - d'après *Les petites pièces de Jean-Yves Picq*

Le monde ces derniers temps, on n'y comprend plus grand-chose, et la vie paraît bien incertaine. Il y a ceux qui s'agitent pour s'en sortir, et ceux qui attendent en rêvassant, et passent pour des idiots aux yeux des premiers...

En quelques scènes drôles et grinçantes, Jean-Yves Picq joue à semer une joyeuse pagaille dans le langage des uns et des autres.

Travail d'atelier dirigé par Guillaume Fulconis, professeur de théâtre au Conservatoire à Rayonnement Départemental d'Epinal.

LE FESTIVAL ET LES DÉFIS DU BOIS 2015

Après 10 années d'itinérance dans les différents quartiers d'Epinal, c'est au Saut-le-Cerf que le nouveau concept des Défis du Bois 3.0 va être testé. 7 jours, 7 nuits, 50 architectes, ingénieurs et compagnons œuvrent sans interruption, sous les yeux du public, du 9 au 16 juin 2015, sur le campus de l'ENSTIB, rue Philippe Séguin à Epinal.

Le festival propose sur place, au Campus le vendredi de 18h15 à 19h, le spectacle de 2 artistes qui ont marqué l'édition 2014 par leur énergie et leur qualité : **The Lol Brothers.**

On retrouvera ensuite cette Cie Canadienne le samedi et le dimanche au cœur de la ville, Place des Vosges pour 6 représentations...



LE FESTIVAL PROPOSE DEUX CRÉATIONS 2015

des spectacles qui n'ont pas été vus au préalable et qui permettent de découvrir le nouveau travail d'artistes lorrains.

** 88 Saxes,

projet très original conduit par l'ensemble Bernica de la Cie Latitudes 5.4 en partenariat avec Vosges Arts Vivants et différents acteurs vosgiens dont le festival **Rues & Cies.**

Cette création est le fruit d'un long travail en amont mené auprès des musiciens amateurs ou professionnels, saxophonistes et percussionnistes de tout niveau, de tout âge, issus d'écoles de musique, d'harmonies, d'orchestres, ou indépendants, sur l'ensemble du département. L'objectif est de réunir et faire travailler ensemble ces musiciens très différents, de participer à l'élaboration et à la production d'une création collective, dans la tradition orale des musiques de rues, de découvrir et de s'approprier de nouveaux langages et outils musicaux : le langage du Soundpainting et l'improvisation individuelle et collective, et enfin de participer à des événements d'envergure tels que le festival « Rues et Cies ». Une Générale aura lieu le dimanche matin de 11h15 à 13h et le spectacle sera présenté le dimanche à 18h30.

** No Mans' Land, No Man's Sky,

projet théâtral à dominante musicale, qui parle d'un jeu de pouvoir entre un personnage et sa conscience, entre un grutier et son orchestre. A voir en représentation unique le samedi soir à 22h20 au Champ de Mars.



CHALETS

Deux chalets pour la vente de T.Shirts, cartes postales, affichettes, coussins, sont installés, l'un Place des Vosges, le second à l'entrée du Parc du Cours, côté Préfecture.

Le DVD "Rues & Cies" - tout en images est disponible au chalet Place des Vosges. Un soutien au festival est possible en achetant ou en réservant ce DVD, disponible durant le festival et ensuite sur demande, pour un montant minimum de 25€.



Les compagnies accueillies en "Off" présentent leur spectacle à titre gracieux, qu'elles en soient remerciées, et nous comptons sur vous pour leur réserver le meilleur accueil...

Un grand merci à tous les artistes qui participent à cette édition 2015, pour qu'elle soit une nouvelle fois synonyme d'échange, de rencontre et de découverte...



CONTACT & INFORMATIONS

03 29 68 50 23

pendant le festival : 03 29 64 21 84

E-mail : isabelle.sartori@epinal.fr

RUES & Cies 2015

Festival réalisé avec le concours financier
du Conseil Régional de Lorraine



la Caisse d'Épargne Lorraine Champagne-Ardenne développe des formes d'actions de mécénat social et culturel qui permettent de contribuer à la cohésion sociale et à la dynamisation des territoires.

Fière de son rôle, elle est restée fidèle au partenariat « Rues et Cies » et a renouvelé son engagement sur 2015.

L'esprit de ce festival, ouvert, familial et de qualité artistique correspond tout à fait aux valeurs Caisse d'Épargne.

